



**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—
Compte rendu intégral

—
Integraal verslag

—
**Séance plénière du
VENDREDI 20 NOVEMBRE 2015**

—
**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 20 NOVEMBER 2015**

(Séance du matin)

(Ochtendvergadering)

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

SOMMAIRE**INHOUD**

EXCUSÉS	5	VERONTSCHULDIGD	5
COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT	5	MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT	5
COUR CONSTITUTIONNELLE	5	GRONDWETTELIJK HOF	5
COUR DES COMPTES	6	REKENHOF	6
Certification du compte général de l'entité régionale et du compte général des services du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année 2014		Certificering van de algemene rekeningen 2014 van de gewestelijke entiteit en van de algemene rekeningen 2014 van de diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering	
COUR DES COMPTES	6	REKENHOF	6
Rapport sur les projets d'ordonnance contenant l'ajustement des budgets pour l'année 2015 et les budgets pour l'année budgétaire 2016 de la Région de Bruxelles-Capitale		Verslag over de ontwerpen van ordonnantie houdende de aanpassing van de begrotingen voor het begrotingsjaar 2015 en van de begrotingen voor het begrotingsjaar 2016 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	
DÉLIBÉRATIONS BUDGÉTAIRES	7	BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN	7
SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL AFFAIRES ÉTRANGÈRES, COMMERCE EX-TÉRIEUR ET COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT	7	FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING	7
Rapport annuel 2014		Jaarverslag 2014	
MINISTÈRE DE LA FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES	7	MINISTÈRE DE LA FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES	7
Septième état des lieux de l'alphabétisation		Zevende rapport over de alfabetisering	

MODIFICATION DE LA DÉNOMINATION D'UN GROUPE POLITIQUE	8	WIJZIGING VAN DE BENAMING VAN EEN FRACTIE	8
MOTIONS	8	MOTIES	8
QUESTIONS ÉCRITES AUXQUELLES IL N'A PAS ÉTÉ RÉPONDU	8	SCHRIFTELIJKE VRAGEN WAAROP NOG NIET WERD GEANTWOORD	8
PROPOSITIONS DE RÉOLUTION ET PROPOSITIONS D'ORDONNANCE	9	VOORSTELLEN VAN RESOLUTIE EN VOORSTELLEN VAN ORDONNANTIE	9
Prises en considération		Inoverwegingnemen	

PRÉSIDENCE : M. CHARLES PICQUÉ, PRÉSIDENT.
VOORZITTERSCHAP: DE HEER CHARLES PICQUÉ, VOORZITTER.

- La séance est ouverte à 9h36.

M. le président.- Je déclare ouverte la séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du vendredi 20 novembre 2015.

EXCUSÉS

M. le président.- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État, en mission à l'étranger ;
- Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz ;
- Mme Mahinur Ozdemir ;
- M. Serge de Patoul, en mission à l'étranger ;
- Mme Fatoumata Sidibé, en mission à l'étranger ;
- M. Bea Diallo, en mission à l'étranger dans le cadre de ses activités échevinales ;
- Mme Corinne De Permentier ;
- M. Willem Draps, réunion des commissions réunies de l'Assemblée interparlementaire Benelux ;
- Mme Jacqueline Rousseaux ;
- M. Fouad Ahidar.

COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT

COUR CONSTITUTIONNELLE

M. le président.- Diverses communications ont été faites au parlement par la Cour constitutionnelle.

- De vergadering wordt geopend om 9.36 uur.

De voorzitter.- Ik verklaar de plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van vrijdag 20 november 2015 geopend.

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris, op buitenlandse missie;
- mevrouw Barbara d'Ursel-de Lobkowicz;
- mevrouw Mahinur Ozdemir;
- de heer Serge de Patoul, op buitenlandse missie;
- mevrouw Fatoumata Sidibé, op buitenlandse missie;
- de heer Bea Diallo, op buitenlandse missie in het kader van zijn schepenambt;
- mevrouw Corinne De Permentier;
- de heer Willem Draps, vergadering van de verenigde commissies van de Benelux interparlementaire Assemblee;
- mevrouw Jacqueline Rousseaux;
- de heer Fouad Ahidar.

MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT

GRONDWETTELIJK HOF

De voorzitter.- Verscheidene mededelingen werden door het Grondwettelijk Hof aan het parlement gedaan.

Elles figureront en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

COUR DES COMPTES

Certification du compte général de l'entité régionale et du compte général des services du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année 2014

M. le président.- Par lettre du 28 octobre 2015, la Cour des comptes transmet au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, en application des dispositions de l'article 60, alinéa 3, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, le rapport sur la certification du compte général de l'entité régionale et du compte général des services du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année 2014.

- Renvoi à la Commission des finances et des affaires générales.

COUR DES COMPTES

Rapport sur les projets d'ordonnance contenant l'ajustement des budgets pour l'année 2015 et les budgets pour l'année budgétaire 2016 de la Région de Bruxelles-Capitale

M. le président.- Par lettre du 13 novembre 2015, la Cour des comptes communique au parlement son rapport relatif aux projets d'ordonnance contenant l'ajustement des budgets pour l'année 2015 et les budgets pour l'année budgétaire 2016 de la Région de Bruxelles-Capitale.

- Renvoi à la Commission des finances et des affaires générales.

Zij zullen in de bijlagen aan het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

REKENHOF

Certificering van de algemene rekeningen 2014 van de gewestelijke entiteit en van de algemene rekeningen 2014 van de diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

De voorzitter.- Bij brief van 28 oktober 2015 zendt het Rekenhof, met toepassing van de bepalingen van artikel 60, derde lid, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, de certificering van de algemene rekeningen 2014 van de gewestelijke entiteit en van de algemene rekeningen 2014 van de diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken

REKENHOF

Verslag over de ontwerpen van ordonnantie houdende de aanpassing van de begrotingen voor het begrotingsjaar 2015 en van de begrotingen voor het begrotingsjaar 2016 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De voorzitter.- Bij brief van 13 november 2015 deelt het Rekenhof zijn verslag betreffende de ontwerpen van ordonnantie houdende de aanpassing van de begrotingen voor het begrotingsjaar 2015 en van de begrotingen voor het begrotingsjaar 2016 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan het parlement mee.

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken

DÉLIBÉRATIONS BUDGÉTAIRES

M. le président.- Divers arrêtés ministériels ont été transmis au parlement par le gouvernement.

Ils figureront en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

En application de l'article 88 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, le Service public régional de Bruxelles nous transmet diverses décisions.

Elles figureront en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

**SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL AFFAIRES
ÉTRANGÈRES, COMMERCE EXTÉRIEUR
ET COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT**

Rapport annuel 2014

M. le président.- Par lettre du 12 octobre 2015, le directeur général des Affaires juridiques du service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement transmet au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le rapport annuel 2014 relatif à la représentation de la Belgique devant la Cour de Justice de l'Union européenne.

- Renvoi à la Commission des affaires européennes.

**MINISTÈRE DE LA FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES**

Septième état des lieux de l'alphabétisation

M. le président.- Par lettre du 22 octobre 2015, le Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles transmet au Parlement de la Région de Bruxelles-

BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN

De voorzitter.- Verscheidene ministeriële besluiten werden door de regering aan het parlement overgezonden.

Zij zullen in de bijlagen aan het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

Overeenkomstig artikel 88 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, zendt de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel ons verscheidene beslissingen.

Zij zullen in de bijlagen aan het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE
HANDEL EN
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

Jaarverslag 2014

De voorzitter.- Bij brief van 12 oktober 2015 zendt de directeur-generaal van de Juridische Zaken van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het jaarverslag 2014 betreffende de Belgische vertegenwoordiging voor het Hof van Justitie van de Europese Unie.

- Verzonden naar de commissie voor de Europese Aangelegenheden

**MINISTÈRE DE LA FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES**

Zevende rapport over de alfabetisering

De voorzitter.- Bij brief van 22 oktober 2015 zendt het 'Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles' aan het Brussels Hoofdstedelijk

Capitale le septième état des lieux de l'alphabétisation réalisé par le Comité de pilotage permanent sur l'alphabétisation des adultes.

- Pour information.

MODIFICATION DE LA DÉNOMINATION D'UN GROUPE POLITIQUE

M. le président.- Par lettre du 18 novembre 2015, M. Emmanuel De Bock, président de groupe, communique que le groupe FDF sera dorénavant désigné sous la dénomination DÉFI.

- Pour information.

MOTIONS

M. le président.- Par lettre du 3 novembre 2015, la commune de Gouvy transmet une motion sur les négociations en vue d'un projet de partenariat transatlantique de commerce et d'investissement entre l'Union européenne et les États-Unis, sur le projet d'accord qu'est le CETA et leurs conséquences sur les entités locales.

- Renvoi à la Commission des affaires européennes.

M. le président.- Par courriel du 16 novembre 2015, l'administration communale d'Ixelles transmet une motion relative à l'introduction de clauses environnementales, sociales, d'innovation et éthiques dans les marchés publics.

- Renvoi à la Commission des finances et des affaires générales.

QUESTIONS ÉCRITES AUXQUELLES IL N'A PAS ÉTÉ RÉPONDU

M. le président.- Je rappelle aux membres du gouvernement que l'article 106.2 de notre règlement stipule que les réponses aux questions

Parlement het zevende rapport over de alfabetisering, opgesteld door het permanente stuurcomité voor de alfabetisering van de volwassenen.

- Ter informatie.

WIJZIGING VAN DE BENAMING VAN EEN FRACTIE

De voorzitter.- Bij brief van 18 november 2015 deelt de heer Emmanuel De Bock, fractievoorzitter, mee dat de FDF-fractie voortaan aangeduid zal worden met de benaming DÉFI.

- Ter informatie.

MOTIES

De voorzitter.- Bij brief van 3 november 2015, zendt de gemeente Gouvy een motie in verband met de onderhandelingen met het oog op een ontwerp van trans-Atlantisch handels- en investeringsverdrag tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten, over het CETA-ontwerpakkoord en de gevolgen ervan voor de lokale entiteiten.

- Verzonden naar de commissie voor de Europese Aangelegenheden.

De voorzitter.- Bij brief van 16 november 2015, zendt het gemeentebestuur van Elsene een motie betreffende de invoering van ethische, sociale, innovatie- en milieuclausules in overheidsopdrachten.

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

SCHRIFTELIJKE VRAGEN WAAROP NOG NIET WERD GEANTWOORD

De voorzitter.- Ik herinner de leden van de regering eraan dat artikel 106.2 van ons reglement bepaalt dat de antwoorden op de schriftelijke

écrites doivent parvenir au parlement dans un délai de 20 jours ouvrables, à dater de leur réception par le ministre ou le secrétaire d'État concerné.

Je vous communique ci-après le nombre de questions écrites auxquelles chaque ministre ou secrétaire d'État n'a pas répondu dans le délai réglementaire :

- M. Rudi Vervoort : 45 ;
- M. Guy Vanhengel : 5 ;
- M. Didier Gosuin : 6 ;
- M. Pascal Smet : 1 ;
- Mme Céline Fremault : 10 ;
- Mme Fadila Laanan : 5 ;
- Mme Cécile Jodogne : 2.

PROPOSITIONS DE RÉOLUTION ET PROPOSITIONS D'ORDONNANCE

Prises en considération

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de Mme Anne-Charlotte d'Ursel, MM. Jacques Brotchi, Alain Destexhe et Mme Céline Delforge relative à la révision de plusieurs formules d'abonnements émis par la Société des transports intercommunaux de Bruxelles (STIB) (n° A-184/1 – 2014/2015).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la Commission de l'infrastructure.

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition d'ordonnance de MM. Olivier de Clippele, Vincent De Wolf, Jacques Brotchi et Alain Courtois visant à réduire les tarifs applicables aux donations immobilières en ligne directe et collatérale (n° A-185/1 – 2014/2015).

vragen binnen 20 werkdagen, te rekenen vanaf de ontvangstdatum van de vraag door de betrokken minister of staatssecretaris, bij het parlement moeten toekomen.

Ik deel u hierna het aantal schriftelijke vragen per minister of staatssecretaris mee die nog geen antwoord verkregen binnen de door het reglement bepaalde termijn:

- de heer Rudi Vervoort: 45;
- de heer Guy Vanhengel: 5;
- de heer Didier Gosuin: 6;
- de heer Pascal Smet: 1;
- mevrouw Céline Fremault: 10;
- mevrouw Fadila Laanan: 5;
- mevrouw Cécile Jodogne: 2.

VOORSTELLEN VAN RESOLUTIE EN VOORSTELLEN VAN ORDONNANTIE

Inoverwegingnemen

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel, de heren Jacques Brotchi, Alain Destexhe en mevrouw Céline Delforge tot herziening van verscheidene abonnementsformules van de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel (MIVB) (nr. A-184/1 – 2014/2015).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur.

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van ordonnantie van de heren Olivier de Clippele, Vincent De Wolf, Jacques Brotchi en Alain Courtois tot verlaging van de toepasselijke tarieven voor onroerende schenkingen in rechte en in zijdelingse lijn (nr. A-185/1 – 2014/2015).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la Commission des finances et des affaires générales.

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition d'ordonnance de MM. Olivier de Clippele, Willem Draps et Alain Destexhe visant à modifier le Code des droits de succession en vue d'assimiler l'impôt sur la plus-value à l'impôt successoral pour les biens immeubles sis à l'étranger (n° A-186/1 – 2014/2015).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la Commission des finances et des affaires générales.

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de MM. Alain Maron et Christos Doulkeridis appelant à fournir un cadre juridique sûr à la colocation en concertation avec les acteurs du logement (n° A-195/1 – 2014/2015).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la Commission du logement.

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de Mme Anne-Charlotte d'Ursel et M. Vincent De Wolf relative à une stratégie régionale d'actions en faveur des mobilités électriques et des mobilités basées sur des carburants alternatifs (n° A-202/1 – 2014/2015).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la Commission de l'infrastructure.

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition d'ordonnance de Mme Anne-Charlotte d'Ursel, M. Armand De Decker, Mme Viviane Teitelbaum, MM. Alain Destexhe et Abdallah Kanfaoui modifiant la Nouvelle loi communale relative à l'introduction d'une période d'essai obligatoire pour les grades

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van ordonnantie van de heren Olivier de Clippele, Willem Draps en Alain Destexhe tot wijziging van het Wetboek der Successierechten teneinde de belasting op meerwaarde gelijk te stellen met successiebelasting voor in het buitenland gelegen onroerende goederen (nr. A-186/1 – 2014/2015).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie van de heren Alain Maron en Christos Doulkeridis teneinde een veilig rechtskader te verschaffen voor medehuuderschap in overleg met de huisvestingsactoren (nr. A-195/1 – 2014/2015).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Huisvesting.

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel en de heer Vincent De Wolf betreffende een gewestelijke actiestrategie ten gunste van de elektromobiliteit en de mobiliteit op basis van alternatieve brandstoffen (nr. A-202/1 – 2014/2015).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur.

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van ordonnantie van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel, de heer Armand De Decker, mevrouw Viviane Teitelbaum, de heren Alain Destexhe en Abdallah Kanfaoui tot wijziging van de Nieuwe Gemeentewet en invoering van een verplichte

légaux de secrétaire communal et receveur communal (n° A-209/1 – 2014/2015).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la Commission des affaires intérieures.

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition d'ordonnance de MM. Alain Maron, Arnaud Verstraete et Christos Doulkeridis modifiant certaines dispositions relatives aux baux à loyer afin de réguler le marché locatif en Région de Bruxelles-Capitale (n° A-213/1 – 2014/2015).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la Commission du logement.

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition d'ordonnance de M. Pierre Kompany, Mmes Véronique Jamouille, Caroline Persoons, MM. Jef Van Damme et Paul Delva modifiant l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie (n° A-234/1 – 2015/2016).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la Commission de l'environnement et de l'énergie.

- *La séance est levée à 9h40.*

proefperiode voor de wettelijke graden van gemeentesecretaris en gemeenteontvanger (nr. A-209/1 – 2014/2015).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken.

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van ordonnantie van de heren Alain Maron, Arnaud Verstraete en Christos Doulkeridis tot wijziging van sommige bepalingen inzake huurovereenkomsten teneinde de huurmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te reguleren (nr. A-213/1 – 2014/2015).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Huisvesting.

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van ordonnantie van de heer Pierre Kompany, mevrouw Véronique Jamouille, mevrouw Caroline Persoons, de heren Jef Van Damme en Paul Delva tot wijziging van de ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing (nr. A-234/1 – 2015/2016).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

- *De vergadering wordt gesloten om 9.40 uur.*

ANNEXES

COUR CONSTITUTIONNELLE

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 76 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE :

- le recours en annulation des mots « , au 2 décembre 2013, » à l'article 153, § 3, alinéa 3, de la « loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015 », inséré par l'article 77 de la loi du 17 juillet 2015 portant des dispositions divers[es] en matière de santé, introduit par Renaud Dumortier. (n° du rôle 6266).
- le recours en annulation de la loi du 28 avril 2015 instaurant la marge maximale pour l'évolution du coût salarial pour les années 2015 et 2016, introduit par la « Fédération Générale du Travail de Belgique » et autres (n° du rôle 6278).

BIJLAGEN

GRONDWETTELIJK HOF

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 76 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :

- het beroep tot vernietiging van de woorden « op 2 december 2013 » in artikel 153, § 3, derde lid, van de « wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015 », ingevoegd bij artikel 77 van de wet van 17 juli 2015 houdende diverse bepalingen inzake gezondheid, ingesteld door Renaud Dumortier (nr. van de rol 6266).
- het beroep tot vernietiging van de wet van 28 april 2015 tot instelling van de maximale marge voor loonkostenontwikkeling voor de jaren 2015 en 2016, ingesteld door het « Algemeen Belgisch Vakverbond » en anderen (nr. van de rol 6278).

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 77 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE :

- les questions préjudicielles relatives aux articles 2bis du titre préliminaire du Code de procédure pénale et 508/1 et 508/13 du Code judiciaire, posées par le Tribunal correctionnel de Liège, division Liège (n° du rôle 6265).
- la question préjudicielle relative à l'article 1211, § 2, alinéa 6, du Code judiciaire, posée par la Cour d'appel de Gand (n° du rôle 6268).
- les questions préjudicielles relatives à l'article 107, alinéa 2, du décret de la Communauté française du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités, et à l'article 29, § 2, de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, posées par le Tribunal de première instance francophone de Bruxelles (n° du rôle 6269).
- la question préjudicielle relative aux articles 29 et 59 de la loi du 21 décembre 2013 portant des dispositions diverses Intérieur (modification de l'art. 44, alinéa 1er, 4°, de la loi du 27 décembre 2000 portant diverses dispositions relatives à la position juridique du personnel des services de police, et entrée en vigueur de cette modification), posée par la Cour d'appel de Bruxelles (n° du rôle 6270).

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 77 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :

- de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 2bis van de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering en 508/1 en 508/13 van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de Correctionele Rechtbank Luik, afdeling Luik (nr. van de rol 6265).
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 1211, § 2, zesde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door het Hof van Beroep te Gent (nr. van de rol 6268).
- de prejudiciële vragen over artikel 107, tweede lid, van het decreet van de Franse Gemeenschap van 31 maart 2004 betreffende de organisatie van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte van het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten, en over artikel 29, § 2, van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen, gesteld door de Franstalige Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (nr. van de rol 6269).
- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 29 en 59 van de wet van 21 december 2013 houdende diverse bepalingen Binnenlandse Zaken (wijziging van art. 44, eerste lid, 4°, van de wet van 27 december 2000 houdende diverse bepalingen met betrekking tot de rechtspositie van het personeel van de politiediensten, en inwerkingtreding van die wijziging), gesteld door het Hof van Beroep te Brussel (nr. van de rol 6270).

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 113 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE LES ARRÊTS SUIVANTS :

- arrêt n° 138/2015 rendu le 15 octobre 2015, en cause :
 - les recours en annulation totale ou partielle de la loi du 18 février 2014 relative à l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire, introduits par l'ASBL « Fédération Nationale des greffiers près les Cours et Tribunaux » et autres, par l'ASBL « Union professionnelle de la magistrature » et autres et par l'ASBL « Association Syndicale des Magistrats » (n^{os} 6024, 6025 et 6026).
- arrêt n° 139/2015 rendu le 15 octobre 2015, en cause :
 - les recours en annulation totale ou partielle de la loi du 1^{er} décembre 2013 portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire, introduits par André Monhonval, par Fabian Lefebvre et par l'ASBL « Union professionnelle de la magistrature » et autres (n^{os} du rôle 5913, 5922 et 5924).
- arrêt n° 140/2015 rendu le 15 octobre 2015, en cause :
 - le recours en annulation partielle de la loi du 25 avril 2014 « portant des dispositions diverses en matière de Justice », de la loi du 8 mai 2014 « portant modification et coordina-tion de diverses lois en matière de Justice (I) », de la loi du 10 avril 2014 « modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en vue d'instaurer une nouvelle carrière pécuniaire pour le personnel judiciaire ainsi qu'un système de mandats pour les greffiers en chef et les secrétaires en chef » et de la loi du 10 avril 2014 « modifiant le Code judiciaire, la loi du 25 avril 2007 modifiant le Code judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 113 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN DE VOLGENDE ARRESTEN :

- arrest nr. 138/2015 uitgesproken op 15 oktober 2015, in zake :
 - de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de wet van 18 februari 2014 betreffende de invoering van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie, ingesteld door de vzw « Nationale federatie van de griffiers bij de Hoven en Rechtbanken » en anderen, door de vzw « Union professionnelle de la magistrature » en anderen en door de vzw « Association Syndicale des Magistrats » (nrs van de rol 6024, 6025 en 6026).
- arrest nr. 139/2015 uitgesproken op 15 oktober 2015, in zake :
 - de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de wet van 1 december 2013 tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde, ingesteld door André Monhonval, door Fabian Lefebvre en door de vzw « Union professionnelle de la magistrature » en anderen (nrs van de rol 5913, 5922 en 5924).
- arrest nr. 140/2015 uitgesproken op 15 oktober 2015, in zake :
 - het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 25 april 2014 « houdende diverse bepalingen betreffende Justitie », van de wet van 8 mei 2014 « houdende wijziging en coördinatie van diverse wetten inzake Justitie (I) », van de wet van 10 april 2014 « tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op het invoeren van een nieuwe geldelijke loopbaan voor het gerechtspersoneel en van een mandatsysteem voor de hoofdgriffiers en de hoofdsecretarissen » en van de wet van 10 april 2014 « tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, de wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van

dispositions relatives à l'organisation judiciaire, modifiant la loi du 10 avril 2003 réglant la suppression des juridictions militaires en temps de paix ainsi que leur maintien en temps de guerre et modifiant la loi du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire et portant création de l'Institut de formation judiciaire », introduit par l'ASBL « Fédération Nationale des greffiers près les Cours et Tribunaux » et autres (n° du rôle 6089).

- arrêt n° 141/2015 rendu le 15 octobre 2015, en cause :
 - les questions préjudicielles concernant le décret de la Région wallonne du 27 octobre 2011 relatif au soutien à la création d'emploi en favorisant les transitions professionnelles vers le statut d'indépendant à titre principal, posées par le Conseil d'Etat (n° du rôle 6048).
- arrêt n° 142/2015 rendu le 15 octobre 2015, en cause :
 - le recours en annulation de l'article X.26, alinéa 2, du Code de droit économique, tel qu'il a été inséré par l'article 3 de la loi du 2 avril 2014 portant insertion du livre X « Contrats d'agence commerciale, contrats de coopération commerciale et concessions de vente » dans le Code de droit économique, et portant insertion des définitions propres au livre X, dans le livre Ier du Code de droit économique, introduit par l'union professionnelle « Beroepsvereniging van zelfstandige bank- en verzekeringsbemiddelaars » (n° du rôle 6064).
- arrêt n° 145/2015 rendu le 22 octobre 2015, en cause :
 - les recours en annulation des décrets de la Région wallonne du 9 janvier 2014 destinés à promouvoir une représentation équilibrée des femmes et des hommes dans :
 - les organes de gestion des établissements pour aînés en Région wallonne, introduits par l'ASBL « fédération des Maisons de

het niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie, tot wijziging van de wet van 10 april 2003 tot regeling van de afschaffing van de militaire rechtscollèges in vreedstijd alsmede van het behoud ervan in oorlogstijd en tot wijziging van de wet van 31 januari 2007 inzake de gerechtelijke opleiding en tot oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding », ingesteld door de vzw « Nationale federatie van de griffiers bij de Hoven en Rechtbanken » en anderen. (nr. van de rol 6089).

- arrest nr. 141/2015 uitgesproken op 15 oktober 2015, in zake :
 - de prejudiciële vragen over het decreet van het Waalse Gewest van 27 oktober 2011 betreffende steunverlening voor banencreatie via de bevordering van beroepsovergang naar het statuut van zelfstandige als hoofdactiviteit, gesteld door de Raad van State (nr. van de rol 6048).
- arrest nr. 142/2015 uitgesproken op 15 oktober 2015, in zake :
 - het beroep tot vernietiging van artikel X.26, tweede lid, van het Wetboek van economisch recht, zoals ingevoegd bij artikel 3 van de wet van 2 april 2014 houdende invoeging van boek X « Handelsagentuurovereenkomsten, commerciële samenwerkingsovereenkomsten en verkoopconcessies » in het Wetboek van economisch recht, en houdende invoeging van de definities eigen aan boek X in boek I van het Wetboek van economisch recht, ingesteld door de Beroepsvereniging van zelfstandige bank- en verzekeringsbemiddelaars (nr. van de rol 6064).
- arrest nr. 145/2015 uitgesproken op 22 oktober 2015, in zake :
 - de beroepen tot vernietiging van de decreten van het Waalse Gewest van 9 januari 2014 tot bevordering van een evenwichtige vertegenwoordiging van vrouwen en mannen in :
 - de beheersorganen van de inrichtingen voor bejaarde personen in het Waalse Gewest, ingesteld door de vzw « fédération

- | | |
|--|--|
| <p>Repos privées de Belgique » et autres ;</p> <ul style="list-style-type: none">- les conseils d'administration des organismes privés agréés par la Région wallonne pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution, introduits par l'ASBL « Fédération des Centres de Planning et de Consultations » et autres ;- les conseils d'administration des organismes privés agréés par la Région wallonne, introduits par Marie-Paule Dellisse et par vingt-cinq associations sans but lucratif (n° du rôle 5967, 5971 à 6014). <p>- arrêt n° 146/2015 rendu le 22 octobre 2015, en cause :</p> <ul style="list-style-type: none">- les questions préjudicielles relatives à l'article 8 de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation et à l'article 59^{quater} de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, posées par la Cour du travail de Liège, division Liège (n° du rôle 6043). <p>- arrêt n° 147/2015 rendu le 22 octobre 2015, en cause :</p> <ul style="list-style-type: none">- les questions préjudicielles relatives à l'article 237/36 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie, posées par le Tribunal de police du Luxembourg, division Arlon (n° du rôle 6057). <p>- arrêt n° 148/2015 rendu le 22 octobre 2015, en cause :</p> <ul style="list-style-type: none">- la question préjudicielle relative à l'article 871 du Code judiciaire, posée par le Tribunal de police du Hainaut, division Charleroi (n° du rôle 6070) <p>- arrêt n° 149/2015 rendu le 22 octobre 2015, en cause :</p> <ul style="list-style-type: none">- la question préjudicielle concernant les articles 12 et 14 de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 juillet 1992 relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâtis et de titulaires de droits réels sur certains immeubles, tels qu'ils étaient applicables aux exercices | <p>des Maisons de Repos privées de Belgique » en anderen ;</p> <ul style="list-style-type: none">- de raden van bestuur van de door het Waalse Gewest erkende privé-instellingen voor de aangelegenheden geregeld krachtens artikel 138 van de Grondwet, ingesteld door de vzw « Fédération des Centres de Planning et de Consultations » en anderen ;- de raden van bestuur van de door het Waalse Gewest erkende privé-instellingen, ingesteld door Marie-Paule Dellisse en door vijftientwintig verenigingen zonder winstoogmerk (nrs van de rol 5967, 5971 tot 6014). <p>- arrest nr. 146/2015 uitgesproken op 22 octobre 2015, in zake :</p> <ul style="list-style-type: none">- de prejudiciële vragen over artikel 8 van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie en artikel 59^{quater} van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, gesteld door het Arbeidshof te Luik, afdeling Luik (nr. van de rol 6043). <p>- arrest nr. 147/2015 uitgesproken op 22 octobre 2015, in zake :</p> <ul style="list-style-type: none">- de prejudiciële vragen betreffende artikel 237/36 van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Patrimonium en Energie, gesteld door de Politierechtbank Luxemburg, afdeling Aarlen (nr. van de rol 6057). <p>- arrest nr. 148/2015 uitgesproken op 22 oktober 2015, in zake :</p> <ul style="list-style-type: none">- de prejudiciële vraag over artikel 871 van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de Politierechtbank Henegouwen, afdeling Charleroi (nr. van de rol 6070). <p>- arrest nr. 149/2015 uitgesproken op 22 oktober 2015, in zake :</p> <ul style="list-style-type: none">- de prejudiciële vraag over de artikelen 12 en 14 van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 23 juli 1992 betreffende de gewestbelasting ten laste van bezetters van bebouwde eigendommen en houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen, zoals van toepassing |
|--|--|

d'imposition 1995 et 1996, posée par le Tribunal de première instance francophone de Bruxelles (n° du rôle 6090).

- arrêt n° 150/2015 rendu le 29 octobre 2015, en cause :
 - le recours en annulation des articles 96 et 136, alinéa 2, de la loi du 1^{er} décembre 2013 portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire, introduit par Anne Colin et autres (n° du rôle 5919).

 - arrêt n° 151/2015 rendu le 29 octobre 2015, en cause :
 - la question préjudicielle relative à l'article 1408, § 3, du Code judiciaire, posée par le juge des saisies du Tribunal de première instance de Liège, division Liège (n° du rôle 6022).

 - arrêt n° 153/2015 rendu le 29 octobre 2015, en cause :
 - les recours en annulation de la loi du 28 février 2014 modifiant la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie, en vue d'étendre l'euthanasie aux mineurs, introduits par l'ASBL « Jurivie » et l'ASBL « Pro Vita », par Raymond Elsen et Lucien Borkes et par l'ASBL « Jeunes pour la Vie » (n°s du rôle 6030, 6033 et 6034).

 - arrêt n° 154/2015 rendu le 29 octobre 2015, en cause :
 - la question préjudicielle relative aux articles 2, 3° et 4°, et 4 du décret de la Région flamande du 4 février 1997 portant les normes de qualité et de sécurité pour chambres et chambres d'étudiants, avant son abrogation par l'article 34 du décret du 29 mars 2013, posée par le Conseil d'Etat (n° du rôle 6088).

 - arrêt n° 155/2015 rendu le 29 octobre 2015, en cause :
- op de aanslagjaren 1995 en 1996, gesteld door de Franstalige Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (nr. van de rol 6090).

 - arrest nr. 150/2015 uitgesproken op 29 oktober 2015, in zake :
 - het beroep tot vernietiging van de artikelen 96 en 136, tweede lid, van de wet van 1 december 2013 tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde, ingesteld door Anne Colin en anderen (nr. van de rol 5919).

 - arrest nr. 151/2015 uitgesproken op 29 oktober 2015, in zake :
 - de prejudiciële vraag betreffende artikel 1408, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de beslagrechter van de Rechtbank van eerste aanleg Luik, afdeling Luik (nr. van de rol 6022).

 - arrest nr. 153/2015 uitgesproken op 29 oktober 2015, in zake :
 - de beroepen tot vernietiging van de wet van 28 februari 2014 tot wijziging van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie, teneinde euthanasie voor minderjarigen mogelijk te maken, ingesteld door de vzw « Jurileven » en de vzw « Pro Vita », door Raymond Elsen en Lucien Borkes en door de vzw « Jongeren voor het Leven » (nrs van de rol 6030, 6033 en 6034).

 - arrest nr. 154/2015 uitgesproken op 29 oktober 2015, in zake :
 - de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 2, 3° en 4°, en 4 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 4 februari 1997 houdende de kwaliteits- en veiligheidsnormen voor kamers en studentenkamers, vóór de opheffing ervan bij artikel 34 van het decreet van 29 maart 2013, gesteld door de Raad van State (nr. van de rol 6088).

 - arrest nr. 155/2015 uitgesproken op 29 oktober 2015, in zake :

-
- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">- la question préjudicielle relative à l'article 203, § 1^{er}, du Code d'instruction criminelle, posée par la Cour d'appel de Bruxelles (n° du rôle 6106).
- arrêt n° 156/2015 rendu le 29 octobre 2015, en cause :<ul style="list-style-type: none">- la question préjudicielle relative à l'article 6 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, posée par le Conseil d'Etat (n° du rôle 6079).
- arrêt n° 157/2015 rendu le 4 novembre 2015, en cause :<ul style="list-style-type: none">- le recours en annulation de l'article 4.8.21 du Code flamand de l'aménagement du territoire, tel qu'il a été remplacé par l'article 82 du décret flamand du 4 avril 2014 relatif à l'organisation et à la procédure de certaines juridictions administratives flamandes, introduit par D.Q. et autres (n° du rôle 6068).
- arrêt n° 158/2015 rendu le 4 novembre 2015, en cause :<ul style="list-style-type: none">- la question préjudicielle relative à l'article 4.8.21 du Code flamand de l'aménagement du territoire, posée par le Conseil d'Etat (n° du rôle 6063).
- arrêt n° 159/2015 rendu le 4 novembre 2015, en cause :<ul style="list-style-type: none">- le recours en annulation de l'article 64, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, tel qu'il a été remplacé par l'article 21 de la loi du 10 avril 2014 portant des dispositions diverses en matière de santé, introduit par Eric Bodard et autres (n° du rôle 6065).
- arrêt n° 160/2015 rendu le 4 novembre 2015, en cause :<ul style="list-style-type: none">- le recours en annulation partielle de l'article 68 et en annulation totale des articles 69 et 70 de la loi du 10 avril 2014 portant des dispositions diverses en matière de santé, introduit par la SCRL « Département Central de Fractionnement de la Croix-Rouge » (n° du rôle 6075). | <ul style="list-style-type: none">- de prejudiciële vraag betreffende artikel 203, § 1, van het Wetboek van strafvordering, gesteld door het Hof van Beroep te Brussel (nr. van de rol 6106).
- arrest nr. 156/2015 uitgesproken op 29 oktober 2015, in zake :<ul style="list-style-type: none">- de prejudiciële vraag betreffende artikel 6 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, gesteld door de Raad van State (nr. van de rol 6079).
- arrest nr. 157/2015 uitgesproken op 4 november 2015, in zake :<ul style="list-style-type: none">- het beroep tot vernietiging van artikel 4.8.21 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, zoals vervangen bij artikel 82 van het Vlaamse decreet van 4 april 2014 betreffende de organisatie en de rechtspleging van sommige Vlaamse bestuursrechtscolleges, ingesteld door D.Q. en anderen (nr. van de rol 6068).
- arrest nr. 158/2015 uitgesproken op 4 november 2015, in zake :<ul style="list-style-type: none">- de prejudiciële vraag betreffende artikel 4.8.21 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, gesteld door de Raad van State (nr. van de rol 6063).
- arrest nr. 159/2015 uitgesproken op 4 november 2015, in zake :<ul style="list-style-type: none">- het beroep tot vernietiging van artikel 64, § 1, eerste lid, 1°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, zoals vervangen bij artikel 21 van de wet van 10 april 2014 houdende diverse bepalingen inzake gezondheid, ingesteld door Eric Bodard en anderen (nr. van de rol 6065).
- arrest nr. 160/2015 uitgesproken op 4 november 2015, in zake :<ul style="list-style-type: none">- het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van artikel 68 en tot gehele vernietiging van de artikelen 69 en 70 van de wet van 10 april 2014 houdende diverse bepalingen inzake gezondheid, ingesteld door de cvba « Centrale Afdeling voor Fractionering van het Rode Kruis » (nr. van de rol 6075). |
|--|---|
-

DÉLIBÉRATIONS BUDGÉTAIRES

- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel créant de nouvelles allocations de base au Budget des Voies et Moyens de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015.
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Comité de gestion modifiant le budget initial 2015 d'Actiris (nouvelle ventilation n° 2).
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Comité de gestion modifiant le budget initial 2015 d'Actiris (nouvelle ventilation n° 3).
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Comité de gestion modifiant le budget initial 2015 d'Actiris (nouvelle ventilation n° 4).
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la

BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN

- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot creatie van nieuwe basisallocaties in de Middelenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gest voor het begrotingsjaar 2015.
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van het beheerscomité tot wijziging van de initiële begroting 2015 van Actiris (herverdeling nr. 2).
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van het beheerscomité tot wijziging van de initiële begroting 2015 van Actiris (herverdeling nr. 3).
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van het beheerscomité tot wijziging van de initiële begroting 2015 van Actiris (herverdeling nr. 4).
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de

décision du Comité de gestion concernant le dépassement du budget initial 2015 d'Actiris (dépassement n° 3).

- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Comité de gestion concernant le dépassement du budget initial 2015 d'Actiris (dépassement n° 4).
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget initial 2015 de l'Agence Régionale pour la Propreté – Bruxelles Propreté A.R.P. (nouvelle ventilation n° 2)
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Conseil d'Administration modifiant le budget initial 2015 d'ATRIUM (nouvelle ventilation n° 1).
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Conseil d'Administration modifiant le budget initial 2015 d'ATRIUM (nouvelle ventilation n° 2).
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de

boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van het beheerscomité betreffende de overschrijding van de initiële begroting 2015 van Actiris (overschrijding nr. 3).

- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van het beheerscomité betreffende de overschrijding van de initiële begroting 2015 van Actiris (overschrijding nr. 4).
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële begroting 2015 van het Gewestelijk Agentschap Netheid – Netheid Brussel G.A.N. (herverdeling nr. 2).
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van de Raad van Bestuur tot wijziging van de initiële begroting 2015 van ATRIUM (herverdeling nr. 1).
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van de Raad van Bestuur tot wijziging van de initiële begroting 2015 van ATRIUM (herverdeling nr. 2).
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het

la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Conseil d'Administration concernant le dépassement du budget initial 2015 d'ATRIUM (dépassement n° 2).

- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget initial 2015 de Bruxelles-Environnement : l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement IBGE (nouvelle ventilation n° 3).
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget initial 2015 de Bruxelles-Environnement : l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement IBGE (nouvelle ventilation n° 4).
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Conseil d'Administration modifiant le budget initial 2015 d'Impulse Brussels, l'Agence Bruxelloise pour l'Entreprise ABE (nouvelle ventilation n° 1).
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à

Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van de Raad van Bestuur betreffende de overschrijding van de initiële begroting 2015 van ATRIUM (overschrijding nr. 2).

- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële begroting 2015 van Leefmilieu Brussel : het Brussels Instituut voor het Milieubeheer BIM (herverdeling nr. 3).
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële begroting 2015 van Leefmilieu Brussel : het Brussels Instituut voor het Milieubeheer BIM (herverdeling nr. 4).
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van de Raad van Bestuur tot wijziging van de initiële begroting 2015 van Impulse.Brussels, het Brussels Agentschap voor de Onderneming BAO (herverdeling nr. 1).
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van

la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Conseil d'Administration modifiant le budget initial 2015 d'Impulse Brussels, l'Agence Bruxelloise pour l'Entreprise ABE (dépassement de crédits n° 1).

- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget initial 2015 d'Innoviris, l'Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique et de l'innovation de Bruxelles (nouvelle ventilation n° 2).
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget initial 2015 d'Innoviris, l'Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique et de l'innovation de Bruxelles (nouvelle ventilation n° 3).
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Conseil d'Administration modifiant le budget initial 2015 de Parking.brussels (nouvelle ventilation n° 3).
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Conseil d'Administration modifiant le budget initial 2015 de Parking.brussels

toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van de Raad van Bestuur tot wijziging van de initiële begroting 2015 van Impulse.Brussels, het Brussels Agentschap voor de Onderneming BAO (kredietoverschrijding nr. 1).

- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële begroting 2015 van Innoviris, het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel (herverdeling nr. 2).
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële begroting 2015 van Innoviris, het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel (herverdeling nr. 3).
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van de Raad van Bestuur tot wijziging van de initiële begroting 2015 van Parking.brussels (herverdeling nr. 3).
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van de Raad van Bestuur tot

(nouvelle ventilation n° 4).

- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Conseil d'Administration modifiant le budget initial 2015 du Port de Bruxelles (nouvelle ventilation n° 1).
 - Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Conseil d'Administration modifiant le budget initial 2015 du Port de Bruxelles (nouvelle ventilation n° 2).
 - Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Conseil d'Administration modifiant le budget initial 2015 du Port de Bruxelles (nouvelle ventilation n° 3).
 - Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget initial 2015 du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale (nouvelle ventilation n° 1).
 - Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de
- wijziging van de initiële begroting 2015 van Parking.brussels (herverdeling nr. 4).
 - Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van de Raad van Bestuur tot wijziging van de initiële begroting 2015 van de Haven van Brussel (herverdeling nr. 1).
 - Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van de Raad van Bestuur tot wijziging van de initiële begroting 2015 van de Haven van Brussel (herverdeling nr. 2).
 - Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van de Raad van Bestuur tot wijziging van de initiële begroting 2015 van de Haven van Brussel (herverdeling nr. 3).
 - Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële begroting 2015 van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulpverlening (herverdeling nr. 1).
 - Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1,

l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base des missions 08, 10, 26 et 27.

- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base de la mission 29.

- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base de divers programmes des missions 10 et 29.

- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base de divers programmes de la mission 10 et du programme 002 de la mission 11.

van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van opdrachten 08, 10, 26 en 27.

- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van opdracht 29.

- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van diverse programma's van opdrachten 10 en 29.

- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van diverse programma's van opdracht 10 en van programma 002 van opdracht 11.

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 002 de la mission 04.
 - Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 003 de la mission 02.
 - Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base des programmes 001 et 007 de la mission 17.
 - Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base du | <ul style="list-style-type: none"> - Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 002 van opdracht 04.
 - Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 003 van opdracht 02.
 - Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma's 001 en 007 van opdracht 17.
 - Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het |
|---|--|

programme 011 de la mission 10 et des programmes 003 et 004 de la mission 16.

- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 003 de la mission 16.
 - Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 003 de la mission 03 et du programme 006 de la mission 16.
 - Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base des missions 02 et 06.
 - Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à
- begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 011 van opdracht 10 en van programma's 003 en 004 van opdracht 16.
 - Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 003 van opdracht 16.
 - Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 003 van opdracht 03 en van programma 006 van opdracht 16.
 - Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van opdrachten 02 en 06.
 - Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van

la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base de divers programmes de la mission 25.

- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 007 de la mission 15.
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base des programmes 002 et 009 de la mission 15.
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 006 de la mission 10 et du programme 002 de la mission 11.

toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van diverse programma's van opdracht 25.

- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 007 van opdracht 15.
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma's 002 en 009 van opdracht 15.
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 006 van opdracht 10 en van programma 002 van opdracht 11.

-
- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base des missions 03, 04, 12 et 16.
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 002 de la mission 27.
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 002 de la mission 05.
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base de | <ul style="list-style-type: none">- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van opdrachten 03, 04, 12 en 16.
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 002 van opdracht 27.
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 002 van opdracht 05.
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het |
|--|---|
-

divers programmes de la mission 02 et du programme 001 de la mission 06.

- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base des missions 26 et 27.
 - Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 003 de la mission 12.
 - Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base de divers programmes de la mission 21.
 - Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à
- begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van diverse programma's van opdracht 02 en van programma 001 van opdracht 06.
 - Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van opdrachten 26 en 27.
 - Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 003 van opdracht 12.
 - Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van diverse programma's van opdracht 21.
 - Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van

la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 004 de la mission 06 et du programme 004 de la mission 07.

- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 002 de la mission 19.
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 006 de la mission 02.
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 011 de la mission 27.

toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 004 van opdracht 06 en van programma 004 van opdracht 07.

- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 002 van opdracht 19.
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 006 van opdracht 02.
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 011 van opdracht 27.

-
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 002 de la mission 27.
 - Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base des missions 02 et 06.
 - Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 004 de la mission 04.
 - Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 010 de la mission 07.
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 002 van opdracht 27.
 - Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van opdrachten 02 en 06.
 - Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 004 van opdracht 04.
 - Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van
-

-
- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 005 de la mission 10 et de divers programmes de la mission 29.
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base de divers programmes de la mission 29.
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 002 de la mission 07.
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de | <ul style="list-style-type: none">kredieten tussen de basisallocaties van programma 010 van opdracht 07.
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 005 van opdracht 10 en van diverse programma's van opdracht 29.
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van diverse programma's van opdracht 29.
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 002 van opdracht 07.
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de |
|---|--|
-

l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 002 de la mission 05.

- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 002 de la mission 04.
 - Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 006 de la mission 02.
 - Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base des programmes 002 et 003 de la mission 14.
 - Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en
- boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 002 van opdracht 05.
 - Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 002 van opdracht 04.
 - Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 006 van opdracht 02.
 - Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma's 002 en 003 van opdracht 14.
 - Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke

application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 002 de la mission 27.

- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 001 de la mission 06 et du programme 014 de la mission 16.
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 002 de la mission 11.
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base de divers programmes de la mission 15.

Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 002 van opdracht 27.

- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 06 en van programma 014 van opdracht 16.
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 002 van opdracht 11.
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van

-
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base de divers programmes de la mission 16.
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 005 de la mission 02.
- Par lettre du 10 novembre 2015, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 001 de la mission 06 et des programmes 002, 003 et 004 de la mission 07.
- kredieten tussen de basisallocaties van diverse programma's van opdracht 15.
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van diverse programma's van opdracht 16.
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 005 van opdracht 02.
- Bij brief van 10 november 2015, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 06 en van programma's 002, 003 en 004 van opdracht 07.
-